



## BEZPEČNOSTNÍ LIST

**Trennmittel Robacta Reamer / Dělicí prostředek Robacta Reamer**  
(podle přílohy II Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (REACH))

Datum předchozího vydání: 10. 05. 2007

Strana 1 (celkem 5)

Datum revize: 13. 03. 2009

### 1. IDENTIFIKACE LÁTKY / PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI / PODNIKU

**Identifikace přípravku: Trennmittel Robacta Reamer / Dělicí prostředek Robacta Reamer**  
10,0 l – číslo položky 42,0411,8042

**Použití přípravku:** Oddělovací prostředek pro svařování. Prostředek na čištění hořáků a proti napékání nečistot při svařování. Viz Identifikace přípravku.

**Identifikace společnosti nebo podniku se sídlem v EU:**

Obchodní firma: Fronius International GmbH  
Sídlo: Günter Fronius Straße 1, A-4600 Wels-Thalheim, Rakousko  
Telefonní číslo: +43(0)7242/241-0  
Fax: +43(0)7242/241-3940  
e-mail: [welding.techsupport@fronius.com](mailto:welding.techsupport@fronius.com)  
[www.fronius.com](http://www.fronius.com)

**Identifikace společnosti nebo podniku se sídlem v ČR:**

Obchodní firma: FRONIUS Česká republika s.r.o.  
Sídlo: Tovární 170, CZ-381 01 Český Krumlov, Česká republika  
Telefonní číslo: +42(0)380705160  
Adresa elektronické pošty odborně způsobilé osoby odpovědné za bezpečnostní list:  
[anovotna@iol.cz](mailto:anovotna@iol.cz)

**Telefonní číslo pro naléhavé situace:**

Lékařská záchranná služba: **155**

Hasiči: **150**

Policie ČR: **158**

**Toxikologické informační středisko (TIS):** Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2, tel. 24 hodin denně  
224 919 293; 224 915 402; 224 914 575

### 2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

Přípravek **není** na základě klasifikačních pravidel uvedených ve směrnici 67/548/EHS nebo 1999/45/ES a na základě zákona č.356/2003 Sb., o chemických látkách a přípravcích, a jeho prováděcích předpisů, v platném znění, klasifikován jako **nebezpečný**. Klasifikace odpovídá aktuálním zákonným českým i evropským předpisům, je ale doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

**Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka při používání přípravku:** Při používání za předepsaných podmínek nejsou nepříznivé účinky na zdraví člověka předpokládány. Viz kap. 11.

**Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí při používání přípravku:** Při používání za předepsaných podmínek nejsou nepříznivé účinky na životní prostředí předpokládány. Viz kap. 12.

**Možné nesprávné použití přípravku:** Není známo.

### 3. SLOŽENÍ / INFORMACE O SLOŽKÁCH

**Chemická charakteristika: Popis přípravku:** Oddělovací prostředek pro svařování na bázi účinných látek odolných vůči vysokým teplotám v kombinaci se speciálními emulgátory.

**Výrobek neobsahuje nebezpečné chemické látky.**



## BEZPEČNOSTNÍ LIST

**Trennmittel Robacta Reamer / Dělicí prostředek Robacta Reamer**  
(podle přílohy II Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (REACH))

Datum předchozího vydání: 10. 05. 2007

Strana 2 (celkem 5)

Datum revize: 13. 03. 2009

### 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

**Obecné pokyny:** Oděv znečištěný přípravkem vyměňte.

**Při nadýchání:** Postiženého dopravte na čerstvý vzduch.

**Při styku s kůží:** Opláchněte vodou.

**Při zasažení očí:** Oči důkladně vyplachujte vodou po dobu nejméně 10 minut.

**Při požití:** Vypláchněte ústa vodou a podejte vypít větší množství vody. Konzultujte s lékařem.

### 5. OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

**Vhodná hasiva:** Nejsou nutná zvláštní hasiva. Hasiva volte podle okolních podmínek.

**Hasiva, která nesmějí být použita z bezpečnostních důvodů:** Literatura neuvádí.

**Zvláštní nebezpečí, způsobené expozicí látky nebo přípravku, produktům hoření nebo vznikajícím plynům:** Literatura neuvádí.

**Speciální ochranné prostředky pro hasiče:** Literatura neuvádí.

### 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

**Opatření na ochranu osob:** Speciální opatření nejsou nutná. Dodržujte bezpečnostní předpisy (viz kap. 7 a 8).

**Opatření na ochranu životního prostředí:** Literatura neuvádí.

**Čisticí metody:** Uniklý přípravek shromážděte pomocí nasávkového materiálu a umístěte do příslušných odpadních kontejnerů k následnému odstranění ve shodě s platnými místními předpisy (viz kap.13). Zbytky opláchněte velkým množstvím vody.

### 7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

**Zacházení:** Nádoby uchovávejte těsně uzavřené.

**Skladování:** Speciální opatření nejsou nutná. Skladovací teplota 0°C – 40°C.

**Specifické použití:** Oddělovací prostředek pro svařování. Prostředek na čištění hořáků a proti napékání nečistot při svaření.

### 8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

**Limitní hodnoty expozice:** Nestanoveny.

**Omezování expozice:**

**Omezování expozice pracovníků:** Dodržujte obvyklá bezpečnostní opatření pro práci chemikáliemi.

**Ochrana dýchacích orgánů:** Literatura neuvádí.

**Ochrana rukou:** Literatura neuvádí.

**Ochrana očí:** Literatura neuvádí.

**Ochrana kůže:** Literatura neuvádí.

**Omezování expozice životního prostředí:** Literatura neuvádí.

### 9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

**Obecné informace:**

Vzhled a skupenství: kapalina mléčné barvy



## BEZPEČNOSTNÍ LIST

### Trennmittel Robacta Reamer / Dělicí prostředek Robacta Reamer

(podle přílohy II Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (REACH))

Datum předchozího vydání: 10. 05. 2007

Strana 3 (celkem 5)

Datum revize: 13. 03. 2009

Zápach nebo vůně: bez zápachu

**Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí:**

Hodnota pH (při 20°C): cca 8,5

Bod varu / rozmezí bodu varu (°C): 99

Bod vzplanutí: Literatura neuvádí.

Hořlavost: Přípravek není klasifikován jako hořlavý podle zákona č. 356/2003 Sb..

Výbušné vlastnosti: Výrobek není výbušný.

Oxidační vlastnosti: Literatura neuvádí.

Tlak par: Literatura neuvádí.

Relativní hustota (při 20°C): cca 0,99

Rozpustnost: Literatura neuvádí.

Rozpustnost ve vodě: mísitelný v každém poměru

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: Literatura neuvádí.

Viskozita: Literatura neuvádí.

Hustota par: Literatura neuvádí.

Rychlost odpařování: Literatura neuvádí.

**Další informace:** Literatura neuvádí.

#### 10. STÁLOST A REAKTIVITA

**Podmínky, kterých je třeba se vyvarovat:** Při používání za předepsaných podmínek pro skladování a manipulaci (viz kap. 7 a 8) je stabilní. Stabilní až k bodu varu (99°C).

**Materiály, kterých je třeba se vyvarovat:** Nebezpečné reakce nejsou známy.

**Nebezpečné produkty rozkladu:** Nebezpečné produkty rozkladu nejsou známy.

#### 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

**Nebezpečné účinky pro zdraví člověka:** Přípravek **není** na základě klasifikačních pravidel uvedených ve směrnici 67/548/EHS nebo 1999/45/ES a na základě zákona č.356/2003 Sb., o chemických látkách a přípravcích, a jeho prováděcích předpisů, v platném znění, klasifikován jako **nebezpečný pro zdraví člověka**.

**Primární dráždivé účinky:**

**Na kůži:** Nedráždí.

**Na oči:** Nedráždí.

**Další toxikologické údaje:** Klasifikace byla provedena na základě konvenční výpočtové metody.

#### 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

Přípravek **není** na základě klasifikačních pravidel uvedených ve směrnici 67/548/EHS nebo 1999/45/ES a na základě zákona č.356/2003 Sb., o chemických látkách a přípravcích, a jeho prováděcích předpisů, v platném znění, klasifikován jako **nebezpečný pro životní prostředí**.

**Ekotoxicita:** Literatura neuvádí.

**Mobilita:** Literatura neuvádí.

**Perzistence a rozložitelnost:** Obsažené povrchově aktivní látky jsou z více než 90% biologicky odbouratelné.

**Bioakumulační potenciál:** Literatura neuvádí.

**Výsledky posouzení PBT:** Literatura neuvádí.

**Jiné nepříznivé účinky:** Výrobek nezpůsobuje biologický úbytek kyslíku ani poškození čistících zařízení odpadních vod.



## BEZPEČNOSTNÍ LIST

**Trennmittel Robacta Reamer / Dělicí prostředek Robacta Reamer**  
(podle přílohy II Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (REACH))

Datum předchozího vydání: 10. 05. 2007

Strana 4 (celkem 5)

Datum revize: 13. 03. 2009

### 13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

**Informace o bezpečném zacházení s odpady:** Přípravek je nutné odstraňovat podle místních předpisů prostřednictvím oprávněných firem.

**Vhodné způsoby odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů:** Dále uvedené kódy odpadu jsou doporučením na základě předpokládaného použití. Při speciálním použití a určitých podmínkách pro odstraňování mohou být přiřazeny uživatelem podle okolností i jiné kódy odpadu. Doporučujeme zařazení odpadu podle Katalogu odpadů Sbírka zákonů č.381/2001 pod kódem: 12 01 99 / odpady jinak blíže neurčené (odpady z tváření a z fyzikální a mechanické povrchové úpravy kovů a plastů). Nevyčištěné obaly je nutné likvidovat jako obsah. Prázdný vyčištěný obalový materiál předejte k recyklaci.

**Právní předpisy o odpadech:** Přípravek je nutné odstraňovat v souladu se zákonem č.185/2001 Sb., o odpadech, a jeho prováděcími předpisy, v platném znění.

### 14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

**Speciální preventivní opatření:** Literatura neuvádí.

**Převážná klasifikace pro jednotlivé druhy přepravy:**

**Silniční přeprava – ADR:** Přípravek není nebezpečný z hlediska silniční přepravy.

**Železniční přeprava – RID:** Přípravek není nebezpečný z hlediska železniční přepravy.

**Letecká přeprava – ICAO/IATA:** Přípravek není nebezpečný z hlediska letecké přepravy.

**Přeprava po moři – IMDG:** Přípravek není nebezpečný z hlediska námořní přepravy.

### 15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

**Informace vztahující se k ochraně zdraví, bezpečnosti a ochraně životního prostředí, které musí být podle zákona č.356/2003 Sb., o chemických látkách a přípravcích, a jeho prováděcích předpisů, v platném znění, a směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES uvedeny na štítku:**

**Výstražný symbol nebezpečnosti:** Odpadá.

**R-věty:** -

**S-věty:** -

**Specifická ustanovení:** Literatura neuvádí.

**Právní předpisy:** Viz jednotlivé kapitoly bezpečnostního listu.

### 16. DALŠÍ INFORMACE

**Pokyny pro školení:** Školení pracovníků nakládajících s přípravkem není vyžadováno zákonem č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, v platném znění.

**Doporučená omezení použití:** Oddělovací prostředek pro svařování. Prostředek na čištění hořáků a proti napékání nečistot při svaření.

**Další informace a zdroje údajů:** Údaje uvedené v tomto bezpečnostním listu se týkají pouze vyjmenovaného výrobku. Pokud bude výrobek zpracován s jinými materiály nebo jinak



## BEZPEČNOSTNÍ LIST

**Trennmittel Robacta Reamer / Dělicí prostředek Robacta Reamer**  
(podle přílohy II Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (REACH))

Datum předchozího vydání: 10. 05. 2007

Strana 5 (celkem 5)

Datum revize: 13. 03. 2009

přepracován, nemohou být tyto údaje již správné. Údaje se zakládají na stavu znalostí a zkušeností společnosti nebo podniku se sídlem v EU (viz kap. 1) k datu vydání bezpečnostního listu a slouží k popisu výrobku vzhledem k případným bezpečnostním požadavkům.

Tento bezpečnostní list byl vypracován podle bezpečnostního listu společnosti nebo podniku se sídlem v EU (viz kap. 1) ze dne 17. 02. 2006. Závažné informace, které byly při revizi bezpečnostního listu přidány nebo jinak upraveny, jsou v souladu s požadavky Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (REACH).

Zpracovala: Ing. Adéla Novotná; tel.: +42(0)602432582; e-mail: [anovotna@iol.cz](mailto:anovotna@iol.cz).